



Số 11 31 tháng 7, 2019

# Trường St Joseph

10 Ina Avenue, Ottoway S A 5013  
Telephone: (08) 8447 4969  
Facsimile: (08) 8241 0380  
Email: info@stjotto.catholic.edu.au  
Website: www.stjotto.catholic.edu.au

**In All Things Love**

### Cửa hàng Đồng phục

Mở cửa vào Thứ Hai và Thứ Sáu từ  
8g30 đến 9g30 sáng

### Nhóm Sinh Hoạt Thiếu nhi

Thứ sáu - 10g sáng đến 11g30

### Chăm sóc Ngoài Giờ Học

#### Hàng ngày

7g30 đến 8g30 sáng

và 3g đến 6g tối

**Thứ ba** 2g45 đến 6g tối

*Cần giữ chỗ trước*

ĐT di động: 0437 863 067

Giáo xứ St. Maximilian Kolbe

Linh mục - Cha Marek Ptak CR

Điện thoại: (08) 8447 3223

### Thánh lễ

Thứ bảy 6g30 tối

Chủ nhật 8g30 sáng Anh ngữ &

10g30 sáng Ba Lan ngữ

Thứ Tu 6g30 tối Anh ngữ & Ba Lan

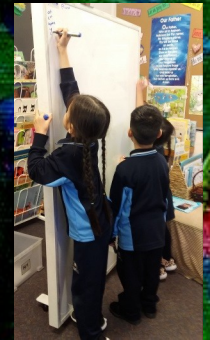
ngữ

Trừ Thứ Ba

# Bản Tin



## Giờ học Văn Hóa mỗi sáng



## Nhóm Toán học sau giờ chơi



## Chuyện gì diễn ra trong Khu Tiểu học Sơ cấp



We welcome five new Reception students in to our school community this term. They are Riley, Abraham, Tania, Giulia and William. We look forward to getting to know each of you.

Chúng ta nhìn nhận là trường chúng ta nằm trong đất nước Kaura. Chúng ta ghi ơn và tôn kính người Kaurna là những người tiếp tục gìn giữ đồng bằng Adelaide và tỏ lòng tôn kính các bậc Trưởng thượng trong quá khứ lẫn hiện tại.

## Tin của Hiệu Trưởng



Chào mừng mọi người trong Học kỳ 3. Tôi hy vọng quý vị và gia đình có cơ hội nghỉ ngơi và thấy sáng khoái để chuẩn bị cho học kỳ này.

Xin chào đón đặc biệt các em Adam, Thomas, Glyzelle, Jan, Mary-Kate, Harmony và Felicity là những học sinh mới bắt đầu lớp Mầm non với chúng tôi trong học kỳ này như là một phần của đợt tiếp nhận lớp Mầm non học kỳ 3 của chúng tôi.

Tôi cũng chào đón Giulia, William, Riley, Tania và Abraham vào lớp Mẫu giáo của trường.

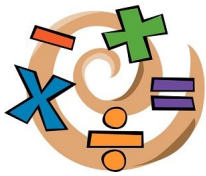
Giulia, William, Riley và Tania đã chuyển từ lớp Mầm non của chúng tôi để vào Mẫu giáo với chúng tôi trong học kỳ này như là một phần của đợt tiếp nhận Mẫu giáo trong Học kỳ 3 của chúng tôi trong khi đó thì Abraham bắt đầu lần đầu tiên với chúng tôi vào thứ Hai tuần trước.

Tôi hy vọng tất cả học sinh Mầm non và Mẫu giáo mới của chúng ta có một khởi đầu tích cực cho hành trình Mầm non / Tiểu học tại St Joseph, và kết nhiều bạn mới. Tôi cũng hy vọng các em tham gia vào việc học và cảm thấy vui thích và quyến luyến với cộng đồng trường học của chúng ta.

Chúng ta cũng chào đón Alex (Lớp 6) và Nicholas (Lớp 4), Ali (Lớp 1) và Wael (Mẫu giáo) đến với cộng đồng trường của chúng ta. Alex và Nicholas đã chuyển từ Newcastle đến Adelaide tuần trước và Ali và Wael đã chuyển từ Pooraka. Tôi hy vọng quý vị sẽ cùng tôi chào đón gia đình này vào trường St Joseph.

Trong suốt thời gian giảng dạy của mình, Chúa Giêsu thường sử dụng các dụ ngôn (truyện) để giúp giải thích những lời truyền giảng của mình. Nhiều dụ ngôn liên quan đến việc sử dụng hình ảnh của thực vật được biết đến trong khu vực vào thời điểm đó. Dụ ngôn Hạt cải là một ví dụ cụ thể. Thông điệp mà Chúa Giêsu miêu tả là từ những điều nhỏ bé mà những điều lớn lao phát triển. Hạt mù tạt, là những hạt nhỏ nhất trong tất cả các loại hạt mọc lên thành loại cây lớn nhất trong tất cả các cây. Tại trường St Joseph, chúng tôi được giao nhiệm vụ hỗ trợ phụ huynh khi họ nuôi dưỡng con cái phát triển để trở thành người giỏi nhất, chúng có thể theo bất kỳ hướng nào chúng chọn trong cuộc sống. Tại trường St Joseph, chúng tôi tập trung vào việc giáo dục trẻ toàn diện, về trí tuệ, đạo đức, tình cảm, tinh thần, tôn giáo, thể chất và xã hội, tạo nhiều cơ hội và kinh nghiệm học tập đa dạng trong tiến trình này.

### Tin tức về Giáo trình



Trong bản tin kỳ này, tôi đã gửi kèm hai bài toán đố mà phụ huynh có thể cùng với con / con của mình giải ra ở nhà. Các bài toán đố tuần này:

**Lớp Mẫu giáo đến lớp 3** Hãy tạo ra một khoảng không gian có chướng ngại vật của riêng bạn bằng cách vượt qua 3 thứ, chui qua 1 thứ, dưới 1 thứ và giữa 2 thứ. Hãy viết hoặc vẽ chỗ bạn có thể đứng trong căn phng này, vậy cửa ra vào nằm bên trái / phải của bạn vậy?

**Lớp 4 - 7** Tìm ra trường của bạn trong một cuốn bản đồ đường phố / bản đồ Google. Bạn có thể đi chỗ nào cách trường 1 km? Khi ông Higgins rời khỏi nhà của ông, ông đi theo hướng bắc để đi làm. Vậy ông ấy sống ở vùng ngoại ô nào? Hãy vui vẻ tìm hiểu.

Đọc sách cũng là một lãnh vực học tập cốt lõi tại trường St Joseph. Trẻ phát triển khả năng đọc sách, kiến thức và sự hiểu biết bằng cách đọc sách thường xuyên. Ở trường St Joseph, việc đọc sách thường xuyên ở nhà là một phần chính của bài tập về nhà mỗi tối. Tại sao không tạo các khoảng thời gian đều đặn trong suốt cả tuần, trong đó tất cả các thiết bị điện tử trong nhà đều bị tắt và các thành viên trong gia đình dành 15 phút để cùng đọc sách với nhau. Hãy vui vẻ đọc sách.



### Bảng hiệu mới của trường



Trong những ngày nghỉ hè gần đây, bảng hiệu mới của trường được lắp ở phía trước và phía sau trường cùng với góc đường Grand Junction và Eastern Parade. Các bảng hiệu này là một phần của chiến lược tiếp thị toàn bộ cho trường của chúng ta, thu hút sự chú ý của mọi người về vị trí của trường.

### Bản sắc Công giáo

Trong những năm gần đây, Văn phòng Đổi mới Giáo xứ đã đến thăm tất cả các trường Công giáo Nam Úc để nói chuyện với các giáo viên về các Sáng kiến Đổi mới Giáo xứ, một sáng kiến của tổng giáo phận Adelaide bắt đầu vào năm 2016. Mục đích của mỗi chuyến viếng thăm là để kêu gọi nhà trường tham gia nhằm thúc đẩy nhận thức và đối thoại sâu sắc hơn xung quanh sáng kiến đổi mới. Sáng kiến này dựa trên tài liệu Giáo xứ Đổi mới, trong đó nêu ra tám đặc trưng Tin Mừng của một giáo xứ lành mạnh, sôi động và đổi mới. Trong trường hợp này, từ giáo xứ được sử dụng theo nghĩa đầy đủ nhất của nó, bao gồm các trường học, hội đồng mục vụ và các cộng đồng Công giáo khác. Dưới đây là bảng phân tích các đặc trưng thứ năm và thứ sáu của Tin Mừng.

**Cộng đồng giáo xứ gắn bó r ràng với những người trải qua nghèo đói và thiếu thốn, và với những người ở bên lề xã hội và giáo hội.** Đức Giáo Hoàng Phanxicô đã nói rằng: "Ở đây tôi nhắc lại cho toàn thể Giáo hội những gì tôi thường nói với các linh mục và giáo dân ở Buenos Aires: Tôi thích một Giáo hội bị bám dập, đau đớn và bần thiu vì nó đã nằm ở ngoài đường, hơn là một Giáo hội không lành mạnh vì bị giam hãm và không bám vào sự an toàn của chính mình. Tôi không muốn một Giáo hội chỉ nghĩ đến việc làm trung tâm và sau đó kết thúc bằng việc bị lôi cuốn vào một mạng lưới những ảnh hưởng và thủ tục (Niềm vui của Tin mừng, par. 49). Chúng ta cần phải là một Giáo hội liên tục làm chứng cho lòng thương xót. Chúng ta cần chấp nhận rủi ro để hành động vì công lý. Các giáo xứ của chúng tôi sẽ cần phải đi ra ngoài cho cả các thành viên của họ có nhu cầu, bao gồm cả những người già, cô lập, bệnh tật và những người có nhu cầu trong các khu phố của họ và trong thế giới rộng lớn hơn. Đức Giáo Hoàng Phanxicô nói với chúng ta rằng ngài muốn có một Giáo hội nghèo và cho người nghèo (Niềm vui của Tin mừng, số 198).

**Giáo xứ làm chứng cho tình yêu Thượng đế dành cho tất cả các sinh vật trên Trái đất.** Khi cộng đồng tập hợp về Bí tích Thánh Thể, chúng ta mang theo toàn bộ tính sáng tạo. Chúng ta cầu nguyện khi bắt đầu Cầu nguyện Thánh Thể thứ ba - Hiện Tất cả những gì bạn đã tạo ra đều mang lại cho bạn lời khen ngợi. Thật vậy, chính Bí tích Thánh Thể là một hành động cho tình yêu vũ trụ (Laudato Si Tiét, par. 236). Ông nói với chúng tôi rằng tất cả chúng ta được kêu gọi chuyển đổi sinh thái (Laudato Si Tiét, par. 217), và đây là một thách thức trong cuộc sống giáo xứ của chúng ta. Trường học và giáo xứ có thể tham gia cùng nhau trong việc chuyển đổi này, và chúng kiến nó, trong việc sử dụng tài nguyên của họ, như nước và điện, và bằng nhiều cách khác, như bằng cách sử dụng năng lượng mặt trời, tái chế, hỗ trợ vườn rau cộng đồng và trồng cây cao.

### Khảo sát Ý niệm của Phụ huynh và Người chăm sóc (PaCS)

Học kỳ này, chúng tôi đã bắt đầu hợp tác với Đại học Curtin ở Tây Úc. Giáo sư Jill Aldridge từ Đại học Curtin đang hỗ trợ chúng tôi phát triển năng lực lãnh đạo trong cải tiến trường học thông qua khảo sát cộng đồng trường học. Trọng tâm cải tiến trường học bao gồm thu thập và phân tích dữ liệu từ cộng đồng trường (học sinh, phụ huynh và giáo viên) để lên kế hoạch cho các hành động trong tương lai. Vào năm 2018 và một lần nữa, học kỳ trước tôi đã tham dự một hội thảo được tổ chức bởi Jill Aldridge để chúng tôi phân tích các kế hoạch cải tiến chiến lược và hàng năm của trường học của chúng ta cùng với một số tài liệu bao gồm Tiêu chuẩn Chuyên Môn của Úc cho Hiệu trưởng, Tiêu chuẩn chuyên môn của Úc dành cho giáo viên, Khung cải tiến liên tục về giáo dục Công giáo và Công cụ Cải Tiến Hiệu Suất Nghiên cứu Giáo dục của Hội đồng Giáo dục Úc để phát triển các chiến lược nhằm thu hút giáo viên và cộng đồng nhà trường vào tiến trình cải tiến trường học.



## Tin của Hiệu Trưởng (tiếp theo)

Vào thứ Hai ngày 12 tháng 8, chúng tôi sẽ bắt đầu cuộc Khảo sát Phụ huynh và Người chăm sóc. Khảo sát cung cấp một cơ hội cho phụ huynh để nói cho nhân viên nhà trường biết về những điều đang xảy ra cho họ và con cái họ. Là một trường học, chúng tôi đánh giá cao phản hồi của phụ huynh và các nỗ lực góp ý về thông tin cung cấp. Phản hồi Trường St Joseph, sẽ được cung cấp bởi Đại học Curtin (người sẽ phân tích dữ liệu khảo sát) sẽ ở dạng góp ý dựa trên biểu đồ sẽ bao gồm dữ liệu được gửi bởi tất cả các bậc cha mẹ. Các góp ý sẽ không có dữ liệu của cá nhân phụ huynh. Đó là dữ liệu xung quanh ấn tượng của phụ huynh về môi trường học đường mà chúng tôi đang tìm hiểu. Định dạng phản hồi khảo sát sẽ yêu cầu phụ huynh xem xét tần suất mỗi câu nói diễn ra theo các khía cạnh; Hầu như không bao giờ, hiếm khi, đôi khi, thường xuyên và hầu như luôn luôn. Thông tin bổ sung về khảo sát bao gồm cả cách truy cập khảo sát sẽ được đưa vào như một phần của thông báo thông tin sẽ được gửi về nhà vào Thứ Hai ngày 12 tháng 8. Thông tin này cũng sẽ được tải lên Skoolbag và trang web của trường chúng tôi. Cuộc khảo sát sẽ được thực hiện cho phụ huynh / người chăm sóc cho đến thứ Sáu ngày 30 tháng 8. Tôi khuyến khích tất cả các gia đình của chúng ta hãy tham gia vào cuộc khảo sát vì điều này sẽ cung cấp cho Trường St Joseph những thông tin có giá trị về phương pháp chúng tôi có thể tiếp tục phát triển như một cộng đồng trường học.

Theo cách tương tự, nhân viên sẽ tham gia vào Khảo sát Ý niệm hậu tổ chức của trường và trẻ em sẽ tham gia vào Điều gì xảy ra trong cuộc khảo sát trường học này.

### Ngày khai trương STEM

Đề trùng hợp với Tuần lễ mở cửa của các trường Công giáo và Tuần lễ Khoa học Quốc gia, thân mời phụ huynh tham gia Ngày Khai trương STEM của trường chúng ta vào Thứ ba ngày 13 tháng 8, 11:30 sáng đến 1g30 chiều trong sân trường.

Phụ huynh và thành viên gia đình sẽ có cơ hội tham gia cùng con em chúng khi các em luân phiên nhau trong các nhóm lớp giữa 4 Hoạt động STEM (mỗi hoạt động 30 phút) do đội ngũ giáo viên của chúng tôi hướng dẫn. Hy vọng rằng càng có nhiều phụ huynh và người chăm sóc của chúng ta tham gia với chúng tôi khi nó cung cấp đội ngũ giảng viên một cơ hội để giới thiệu việc học tập đã diễn ra trong năm nay như là một phần của trọng tâm học tập STEM toàn trường của chúng tôi.

### Tin tức về Nhân sự

Trong những ngày nghỉ học gần đây, chúng tôi đã thực hiện các cuộc phỏng vấn cho chức vụ Nhân viên Tài chính và Quản trị của chúng tôi vì bà Karyn Burlow chuyển đến Trường St Joseph tại Hindmarsh. Tôi vui mừng thông báo rằng Rosalie Fergus đã được bổ nhiệm làm nhân viên hành chính và tài chính mới cho chúng ta. Rosalie đến với chúng ta từ Trường Ngữ pháp Pulteney nơi cô đã làm việc như một nhân viên của nhóm tài chính. Trước khi làm việc tại Pulteney Grammar, Rosalie là thành viên của nhóm tài chính tại Đại học Kỹ thuật St Patrick, tại Elizabeth. Rosalie sẽ bắt đầu với trường chúng ta vào Thứ Hai ngày 12 tháng 8 (tuần 4). Trong khi đó, Karyn Burlow sẽ từ St Joseph, Hindmarsh đến để tiến hành bàn giao với Rosalie vào mỗi thứ Tư trong 3 tuần đầu tiên của nhiệm kỳ này. Tôi hy vọng quý vị sẽ cùng tôi chào đón Rosalie đến cộng đồng trường của chúng ta.

Giáo viên chuyên môn HASS Deb Cashel của chúng tôi sẽ nghỉ phép trọn học kỳ 3 để trải qua một cuộc giải phẫu đầu gối. Do đó, những lớp học Chuyên môn của chúng tôi sẽ hơi thay đổi một chút trong học kỳ này. Hai lớp học HASS thông thường (Khoa học Xã hội và Nhân văn) một tuần hai lần sẽ được thay thế bằng một lớp học Hass và một lớp học Giáo dục về Thẻ chất mỗi tuần. Chaplain Amanda Razon của trường chúng ta, một giáo viên có trình độ, sẽ dạy HASS cho trẻ em của chúng tôi vào thứ Hai trong khi giáo viên người Ý Cristian Morgado của chúng ta sẽ dạy cho trẻ em Giáo dục thể chất vào thứ sáu. Chúng ta cầu xin cho cuộc giải phẫu của bà Deb Cashel được diễn ra tốt đẹp và chúng tôi chúc bà ấy hồi phục nhanh chóng.

### Ngày Học sinh được nghỉ Thứ sáu 16 tháng Tám

Thứ sáu 16 tháng Tám sẽ là ngày học sinh được nghỉ. Vào ngày này tất cả giáo viên sẽ tham dự Chương trình Bổ Túc Nghiệp vụ chú trọng vào việc nâng cấp Crossways; các tài liệu về Giáo dục Tôn giáo được dùng trong tất cả các trường Công giáo tại Nam Úc. Giáo viên APRIM của trường là ông Simon McCullough cùng tôi điều khiển ngày này. OSHC sẽ mở cửa cho những gia đình nào cần dùng dịch vụ trong ngày này. Cần đăng ký giữ chỗ, vì thế xin liên lạc với Mieke nếu quý vị muốn đăng ký.

### Cần Tình nguyện viên căng tin



Quản lý căng tin của chúng tôi Rebecca Allen hiện đang thiếu tình nguyện viên để giúp chuẩn bị thức ăn cho trẻ em của trường. Rebecca đang tìm kiếm các tình nguyện viên để hỗ trợ cho cô trong khoảng thời gian từ 9h30 đến 11h sáng hầu hết các ngày trong tuần. Nếu phụ huynh quan tâm, xin vui lòng hẹn gặp APRIM Simon McCullough của chúng tôi, ông sẽ hướng dẫn quý vị qua Tiến trình Tập Huấn cho Tình nguyện viên. Simon sẽ đảm bảo rằng tất cả các yêu cầu tình nguyện được đáp ứng trước khi bắt đầu công việc tình nguyện. Tôi hy vọng quý vị có một kết thúc tích cực cho tuần làm việc và một ngày cuối tuần thú vị.

Hợp tác với quý vị vì lợi ích tốt nhất của tất cả con em của chúng ta.

Shaun O'Leary.

## Chuẩn bị xếp lớp cho năm 2020

Hàng năm vào Tuần thứ 1 của Học kỳ 4, các giáo viên bắt đầu việc xếp lớp cho năm sau. Để giúp cho chúng tôi trong công tác quan trọng và mất thời gian này, yêu cầu phụ huynh hãy điền mẫu giấy bên dưới cho biết nếu con/ các con của quý vị (ngoài các học sinh lớp 6 năm nay) sẽ **KHÔNG** trở lại trường St Joseph trong năm 2020.

Thành thật cảm ơn sự hợp tác của quý vị.

### YÊU CẦU GỠ LẠI CHO VĂN PHÒNG TRƯỜNG

#### KÍNH GỠ: Ông Shaun O'Leary

Tôi xin báo là những học sinh dưới đây sẽ **KHÔNG** trở lại trường St Joseph trong năm 2020:

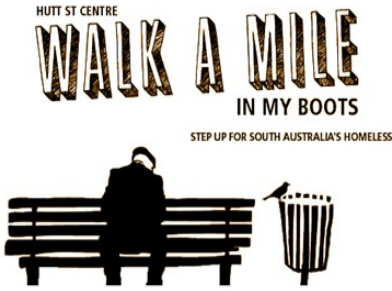
Tên trẻ em

Lớp học năm 2019

Lý do (nếu muốn nêu ra):

Tên phụ huynh (viết chữ in): \_\_\_\_\_ Chữ ký: \_\_\_\_\_ Ngày: \_\_\_\_/\_\_\_\_/\_\_\_\_

## Tin của APRIM



Chúng tôi luôn có một loạt các sự kiện và sinh hoạt để hỗ trợ một loạt các dự án về công bằng xã hội. Chúng bao gồm Chiến dịch Ấm áp mùa đông của Vinnies và Hampers Giáng sinh, Tổ chức từ thiện Công giáo, Caritas và trại trẻ mồ côi Nam Mỹ do các Nữ tu Phục sinh mà Cha Marek và Giáo xứ hỗ trợ. Cha Marek hiện đang đi du lịch nước ngoài và ông dự định đến thăm trại trẻ mồ côi này. Chúng tôi muốn cung cấp sự hỗ trợ liên tục của chúng tôi cho tất cả các công tác tuyệt vời này. Bây giờ chúng tôi cũng hỗ trợ Trung tâm Hutt St với chương trình Đi Bộ Một Dặm trong đôi giày của tôi. Một tờ rơi đã được gửi về nhà với tất cả các chi tiết về điều này và hoan nghênh sự tham gia cùng chúng tôi trong cuộc đi bộ.

Thứ Sáu, ngày 9 tháng 8 - **Đi bộ một dặm với đôi giày của tôi.** Toàn trường đi bộ để gây quỹ cho Trung tâm Hutt St

Yêu cầu quyền góp tiền vàng.

### Đi Bộ Một Dặm với đôi giày của tôi

*Là một phần của trọng tâm của trường về công lý xã hội, vào Thứ sáu 9 tháng Tám 2019 chúng ta sẽ gặp gỡ vào lúc 2g chiều trong Hội trường Tenison Woods theo từng đội nhà.*

*Từ đó chúng ta sẽ cùng đi bộ với nhau đến sân vận động Wingfield Oval và đi bộ hai vòng. Thân mời phụ huynh cùng tham dự với chúng tôi.*

*Chúng tôi muốn gây quỹ cho Hutt Street Centre, xin hãy cho con mang theo một ít tiền quyền góp.*

*Một đồng tiền vàng là tốt nhưng bất kỳ sự quyền góp nào cũng sẽ được gửi tặng cho những người sống vô gia cư trong xã hội chúng ta để tạo sự khác biệt.*

Thứ Sáu, ngày 6 tháng 9, **Hành trình đến Emmaus** của chúng tôi tiếp tục với các học sinh từ Trường St Patrick. Jane Shortt từ St Vincent De Paul sẽ làm việc với các học sinh Lớp 6 của chúng ta khi chúng tôi ghé thăm một cửa hàng quần áo và nghe về các phương tiện khác mà Vinnie sử dụng để hỗ trợ cộng đồng.

Thứ Sáu 27 tháng 9 - Ngày lễ kỷ niệm công bằng xã hội - Trang phục giản dị trong màu sắc đội thể thao yêu thích và quyền góp tiền vàng.

Thứ năm 8 tháng 8 8,45 sáng tại Trung tâm Tenison Woods - Xin vui lòng tham gia với chúng tôi trong một lễ phụng vụ để kỷ niệm **Lễ Thánh Mary của Thánh Giá MacKillop**.

Thứ ba, ngày 10 tháng 9 – Trường St Joseph tổ chức **Lễ hội Trung thu và cộng đồng Đa văn hóa của chúng tôi**. Xin vui lòng cho tôi, Bronwyn hoặc Cristina biết nếu quý vị muốn tham gia với nhóm tổ chức. Một lá thư sẽ được gửi về nhà sớm với thông tin thêm về lễ kỷ niệm này.



### Disco

Cảm ơn rất nhiều đến tất cả những người đã ủng hộ buổi Disco của nhóm Phụ huynh và Thân hữu vào Thứ Sáu ngày 28 tháng Sáu. Rất cảm ơn Merinda, Karina, Michelle và Jane. Đó là một đêm vui vẻ cho tất cả những người đến dự.

Cảm ơn rất nhiều cho sự tham gia và rộng lượng của quý vị.

Làm việc trên tinh thần hợp tác,

**Simon McCullough**

## Tin OSHC

### Tham dự bất thường trong OSHC

Xin nhớ kiểm tra trang myGov và Centrelink của quý vị để biết tin nhắn. Khi cha mẹ sử dụng OSHC một cách bất thường, quý vị không phải tự động được nhận CCS (Trợ cấp chăm sóc trẻ em). Quý vị cần truy cập trang web myGov của mình để kiểm tra các tin nhắn. Hãy làm theo lời nhắc để xác nhận rằng mình đã sử dụng dịch vụ OSHC. **Điều này dành cho việc dùng dịch vụ bất thường của quý vị. Centrelink cần xác nhận rằng quý vị đang sử dụng dịch vụ.**

Hãy nhớ giữ chỗ khi cần dùng OSHC. Tất cả việc giữ chỗ có thể được thực hiện bằng cách gọi hoặc nhắn tin vào điện thoại di động của OSHC số 0437 863 067. Nếu không có người trả lời, hãy để lại tin nhắn trên máy. Tôi sẽ gọi lại hoặc nhắn tin cho quý vị. Việc giữ chỗ giúp chúng tôi giữ tỷ lệ trẻ em / nhân viên phù hợp với luật định. Cần thông báo 24 giờ khi muốn hủy việc giữ chỗ bằng không phải trả lệ phí.

Xin vui lòng đến thăm OSHC là nơi trẻ em được trông coi trong một môi trường được giám sát an toàn. Là nơi học tập diễn ra trong lúc trẻ em chơi đùa, vui chơi và kết bạn mới.

Cảm ơn sự hợp tác của phụ huynh. Chúc một tuần lễ tuyệt vời.

Mieke

B  
Â  
N  
G  
T  
H  
Ô  
N  
G  
B  
Á  
O

Join the fun -  
learn how to play  
soccer

The junior girls academy  
promotes skills and confidence in  
a fun environment

one session per week  
Wed 14<sup>th</sup> Aug - 5:45pm  
Gepps Cross

All girls - All levels  
Ages 7-10

For more information email  
adelaidecroatiagirls@gmail.com

We value  
**Exploration**

7 - 12 Secondary College Tour  
Tuesday 6 August, 9:30am

Enrolling now for Year 7 in 2022

[www.nazareth.org.au](http://www.nazareth.org.au)



# Mark Le Messurier – HỘI THẢO GIÁO DỤC cho PHỤ HUYNH



## ĐỀ TÀI:

**Việc Chẩn đoán Bệnh Tự kỷ; bệnh này đối với cha mẹ như thế nào, có ý nghĩa gì, tiếp theo là gì?**

**Thứ tư ngày 7 tháng 8 lúc 6 giờ chiều  
Trường St Joseph, Ottoway**

Mark Le Messurier là một giáo viên, cố vấn viên và tác giả của nhiều cuốn sách. Ông ta là đồng tác giả của 3 'What's Buzz? chương trình xây dựng tình bạn xã hội và Archie CUỐN SÁCH LỚN về Cuộc phiêu lưu hữu nghị hiện đang giúp cho trẻ em trong các trường học và các tổ chức trên toàn cầu. Mark thuyết trình tại các hội nghị và là người nhận Giải thưởng Giảng dạy Xuất sắc Quốc gia Úc. Ông làm việc trong các trường học và hành nghề tư nhân ở Adelaide với những người trẻ tuổi mà ông gọi họ một cách trìu mến là Tough Kids. Ông nổi tiếng vì đã viết những cuốn sách nuôi dạy con cái, NUÔI NẮNG TRẺ NGOAN VÀ LÀM PHỤ HUYNH CHO TRẺ EM NGANG BƯỚNG. Tất cả các cuốn sách của Mark sẽ có bán tại buổi hội thảo, trả bằng tiền mặt hoặc thẻ tín dụng. Ông đang tiếp tục cung cấp RAINING BEAUT KIDS và PARENTING TOUGH KIDS dưới dạng một bộ (giá bán lẻ \$ 40).

**Để nghe Mark được phỏng vấn bởi Debra Tribe trên ABC Radio, hãy truy cập -**

<http://www.marklemessurier.com.au/main/news/a-radio-interview.shtml>

Chào mừng bạn đến với một buổi tối chia sẻ, là nơi tất cả chúng ta đều có điểm chung - **Tự kỷ**.

Là một giáo viên, phụ huynh, ông bà, bạn bè, cô, chú, anh chị em; mỗi người chúng ta đều cảm động vì điều đó và đó là một trải nghiệm khác biệt đối với mỗi người chúng ta.

Trong hội thảo này, quý vị sẽ tìm hiểu một số sự thật về Tự kỷ, nhưng đây không phải là mục tiêu của tôi. Mục tiêu của tôi là cá nhân. Đó là giới thiệu cho quý vị bốn người đã có kinh nghiệm sống với bệnh Tự kỷ, với hy vọng quý vị sẽ cảm động một cách nào đó, với những sự thật mà mình không bao giờ có thể chạm vào mọi người.

Đầu tiên, mỗi chúng ta đều cảm nhận và suy nghĩ về phiên bản Tự kỷ của chính mình. Điều này là do bệnh Tự kỷ của đứa trẻ này không bộc lộ giống như bệnh Tự kỷ của một đứa trẻ khác. Cá tính cũng đóng một vai trò mạnh mẽ, cũng như mức độ lo lắng, sự khác biệt xử lý cảm giác, tính linh hoạt và cảm xúc xã hội, trí thông minh, khó khăn học tập, năng lực cho phép sự thay đổi nhanh chóng, dễ dàng hoặc 'đi theo dòng chảy', sự tập trung, tài năng tự nhiên, sở thích và nỗi ám ảnh hoặc thiếu chúng.

Và thứ hai, là những giá trị cá nhân của chúng ta về Tự kỷ cũng rất nhiều. Vì thế? Bạn cảm thấy thế nào về chứng tự kỷ? Tôi nói chuyện với rất nhiều phụ huynh về cảm xúc của họ. Những cảm xúc thay đổi qua thời gian và thường là cá nhân.

Ở đầu hành trình, có một sự cám dỗ để đăng ký vào một 'mô hình thâm hụt' - một loại suy nghĩ tập trung vào những gì còn thiếu sót và những can thiệp nào có thể 'sửa chữa,' 'bổ túc' hoặc 'chữa trị' các kỹ năng bị thiếu hoặc trì hoãn của trẻ em. Câu châm ngôn chuyên nghiệp là, can thiệp càng sớm càng tốt, nhưng thường thì điều này xảy ra vào thời điểm cha mẹ dễ bị tổn thương nhất. Và, họ có thể chi rất nhiều tiền, và rất nhiều thời gian, để theo đuổi các liệu pháp, chương trình, chữa trị và các trị liệu viên đôi khi hứa hẹn quá nhiều, quá sớm. Theo thời gian, nhiều người trong chúng ta chuyển suy nghĩ của mình từ một mô hình 'thâm hụt, sang một mô hình lành mạnh hơn, qua đó chúng ta nhìn người trẻ một cách toàn diện, khỏe mạnh. Chúng ta học được rằng thời gian, sự trưởng thành, một số kỹ năng được xây dựng và sự kết nối của con người là những bổ xung chính cho sự phát triển. Chắc chắn, con cái chúng ta vẫn có thể có sự khác biệt về Tự kỷ, nhưng chúng ta đạt đến điểm mà chúng ta có thể chấp nhận sự khác biệt của chúng, chịu đựng sự khó chịu của chúng, tìm ra điểm mạnh của chúng, triển khai chúng và mừng cho chúng!

Nếu chúng ta thất bại trong việc nhận thấy những tiềm năng của con trẻ của chúng ta, chúng ta không nên ngạc nhiên khi chúng không thể tìm thấy về mình. Hãy cùng nhau học hỏi và đạt được sức mạnh và nguồn lực lẫn nhau. Đây là một hội thảo thực dụng được đặt trong bối cảnh của hy vọng

[Le Messurier / 8332 0698 / mark@marklemessurier.com.au/ www.marklemessurier.com.au/](http://www.marklemessurier.com.au/)

<http://www.whatsthebuzz.net.au/>



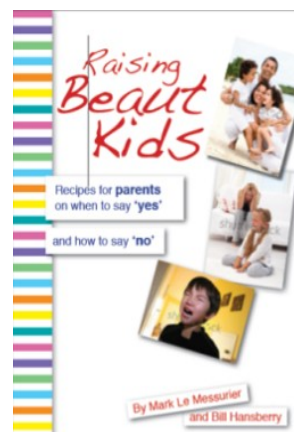
# Mark Le Messurier - HỘI THẢO GIÁO DỤC CHO PHỤ HUYNH

ĐỀ TÀI:

## Thiết lập một loạt THÀNH CÔNG Ý tưởng thực tế để chế ngự những hành vi xấu xí

Thứ tư 18 tháng 9 lúc 6 giờ chiều

Trường Joseph Ottoway



Mark Le Messurier là một giáo viên, cố vấn viên và tác giả nổi tiếng của 11 cuốn sách. Ông là đồng tác giả của CẢ HAI **'What's the Buzz? các chương trình xây dựng kỹ năng hữu nghị / xã hội** hiện đang giúp đỡ các trẻ em (4 đến 14 tuổi) trong các trường học và tổ chức tại hơn 130 quốc gia. Ông thường xuyên thuyết trình tại các hội nghị và là người nhận được Giải thưởng Giảng dạy Xuất sắc Quốc gia Úc. Mark làm việc tại các trường học và hành nghề tư nhân ở Adelaide với những người trẻ tuổi mà ông triu mến gọi là Tough Kids. Ông là kiến trúc sư của Chương trình 'Kèm thêm' hiện đang hoạt động tại nhiều trường Công giáo và trường công lập của tiểu bang trên khắp nước Úc để hỗ trợ các học sinh dễ bị tổn thương. Sách của Mark sẽ được bán tại hội thảo, có thể trả bằng tiền mặt hoặc thẻ tín dụng. Mark sẽ bán **RAISING BEAUTIFUL KIDS (\$ 25)** và **PARENTING TOUGH KIDS (\$ 25)** hoặc bán chung trọn bộ với giá \$40.

Hội thảo **THAY ĐỔI CÁCH CƯ XỬ** thực tế này đến từ **RAISING BEAUTIFUL KIDS** và **PARENTING TOUGH KIDS**

Nó tập trung vào 3 ý tưởng nền tảng mà mọi phụ huynh gặp khó khăn để hiểu cho đúng và duy trì được chúng;



### 1. Có một lý do cho hành vi của con em

Đúng vậy - nó đang cố nói cho chúng ta một điều gì đó! Là cha mẹ, chúng ta cần khôn khéo để tìm ra hành vi của các em thực sự muốn nói điều gì. Chúng ta cần phải tìm hiểu sâu xa bên dưới và tìm ra những gì lèo lái nó, thay vì chỉ đơn giản là đáp ứng với sự quấy nhiễu mà nó gây ra.

### 2. Cách hành xử diễn ra thế nào

Trẻ em tiếp tục hành xử khi chúng cảm thấy điều này được khen thưởng.

Trẻ em ngưng hành xử khi chúng cảm thấy điều này không được khen thưởng.

Sự không nhất quán của chúng ta và đôi khi sự hiểu lầm về cách khen thưởng thực sự gây bối rối cho các em! Vì vậy, hãy cùng nhau xem xét ý tưởng về khen thưởng. Sự khác biệt giữa 'khen thưởng' và 'gây chú ý' là gì? Hãy cùng xem xét cách điều chỉnh.

### 3. Cần có một kế hoạch thông minh để quản lý trẻ em một cách khôn ngoan

Và, điều này thậm chí còn hơn thế trong những khoảnh khắc khó khăn. Vì vậy, hãy tiến đến gần và chính mình điều chỉnh phong cách của mình để tiếp thêm sinh lực để thử một vài ý tưởng mới trong những khoảnh khắc khó khăn!

Những nghiên cứu não bộ mới xác nhận rằng cách chúng ta sống, cách yêu thương con cái, tương tác với chúng và điều chỉnh cuộc sống của chính chúng ta có ảnh hưởng lớn đến sự phát triển bộ não của trẻ em. Chúng ta là chìa khóa cho tương lai của các em! Bí quyết thành công nằm ở khả năng mà chúng ta xem xét liệu những gì chúng ta đang làm có thực sự thích hợp cho con em của chúng ta hay không, và nếu không, điều chỉnh để nó có lợi cho cuộc sống gia đình và tương lai của chúng. Một buổi tối vui thích, học tập chất lượng và một cơ hội để tạo ra một số khác biệt thực sự.

Để biết thêm thông tin về Mark, hoặc các chương trình kỹ năng xã hội toàn cầu – **WHAT THE BUZZ?** xin vui lòng xem:

<http://www.marklemessurier.com.au/main/>

<http://www.raisingbeautifulkids.com.au/>

<http://www.whatsthebuzz.net.au/>

Để nghe Mark được phỏng vấn bởi Debra Tribe trên ABC Radio, hãy truy cập - <http://www.marklemessurier.com.au/main/news/a-radio-interview.shtml>

Để xem một Bài học về 'What's the Buzz?' về hành động, và nhiều hơn nữa, hãy truy cập - <https://www.youtube.com/watch?v=U0QaHHsnN4U>

Để xem và nghe Mark Le Messurier, hãy truy cập Kênh YouTube của ông ấy - [www.youtube.com/channel/UCOZkkMU4LdXZc2uT7WY-Uw](http://www.youtube.com/channel/UCOZkkMU4LdXZc2uT7WY-Uw)